

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015767
- Mfr. No.: 667-911-972-G8-E8
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537010954

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet ved bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Zielfernrohr bietet dir eine hervorragende optische Klarheit und Flexibilität für präzise Schüsse auf mittlere bis lange Distanzen. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, befolge bitte die folgenden Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt in einwandfreiem Zustand ist, bevor du es verwendest.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Überprüfe regelmäßig auf mögliche Schäden oder Abnutzungen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr bei der Benutzung sicher und stabil montiert ist.
- Informiere dich über die örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Schusswaffen und optischen Geräten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Achte darauf, dass du in einem sicheren und geeigneten Bereich schießt, fern von Menschen und Tieren.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Gehörschutz und Schutzbrille, während du das Zielfernrohr benutzt.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr korrekt kalibriert ist, um die Genauigkeit zu gewährleisten.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen zu verwenden, die die Sicht oder die Sicherheit beeinträchtigen könnten.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage positioniert ist.
- Befestige das Zielfernrohr an der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Festigkeit der Montage und stelle sicher, dass es keine lockeren Teile gibt.

2. Einstellen des Zielfernrohrs:

- Justiere die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe (3-20x).
- Stelle den Parallaxenregler ein, um die Sicht zu optimieren.
- Überprüfe die Fokussierung und stelle sicher, dass das Bild klar und scharf ist.

3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Nimm eine bequeme und stabile Schussposition ein.
- Halte das Zielfernrohr mit beiden Händen fest.
- Ziele auf das Objekt und überprüfe die Sicht.
- Schieße nur, wenn du sicher bist, dass es keine Gefahren in der Nähe gibt.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle dazugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, dass keine gefährlichen Materialien in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu Sicherheitsanliegen wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast.

Diese Sicherheitsanweisungen sollen dir helfen, das 3-20x50 PM II Ultra Short sicher und effektiv zu nutzen. Bitte beachte alle Richtlinien und Anweisungen, um ein sicheres Schießen zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this document carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Ensure that the riflescope is mounted securely on the firearm to prevent accidents.
- Do not use the riflescope in conditions that exceed its specifications, such as extreme temperatures or excessive moisture.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of wear, damage, or malfunction.
- Keep the riflescope and all firearms out of reach of children and unauthorized users.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that you have a clear understanding of the riflescope's features and functions before use.
- Always use the riflescope in a safe shooting environment, away from people and animals.
- Use appropriate eye protection when looking through the riflescope.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope; this may void the warranty and compromise safety.
- Be aware of your surroundings and ensure that the area is clear before taking a shot.
- Use only compatible mounting equipment and follow the manufacturer's guidelines for installation.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Select a suitable firearm that meets the specifications for the 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Ensure that the firearm is unloaded before beginning the installation process.
- Mount the riflescope onto the firearm using compatible rings and bases.
- Tighten all mounting screws securely but avoid overtightening, which may damage the scope.
- Check the alignment of the riflescope to ensure proper sighting.

2. Usage

- Adjust the magnification according to your shooting needs, ranging from 3x to 20x.
- Use the side parallax adjustment to improve accuracy based on the distance to your target.
- Ensure proper eye relief by positioning your eye at approximately 90 mm from the eyepiece.
- Maintain a firm grip on the firearm and ensure a stable shooting position.
- After each use, clean the lenses with a soft, lintfree cloth to maintain optical clarity.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and optics.
- If the riflescope is damaged beyond repair, contact a local waste management facility for proper disposal guidance.

- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or further assistance regarding the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service team.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy your shooting experience with the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, and always prioritize safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles es un equipo de alta precisión diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en una variedad de situaciones de tiro. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté instalado correctamente antes de usarlo.
- Siempre verifica que el visor esté en condiciones óptimas antes de cada uso.
- Mantén el visor fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.
- No utilices el visor en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su funcionamiento.
- Evita el contacto con sustancias químicas que puedan dañar los componentes del visor.
- Reporta cualquier daño o mal funcionamiento a un profesional calificado.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso en Alturas:** Si montas el visor en un rifle que se utilizará en terrenos elevados, asegúrate de tener un control adecuado del arma en todo momento.
- **Manipulación:** Al manipular el visor, evita presionar los lentes o las partes mecánicas con fuerza. Esto puede causar daños irreparables.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro, preferiblemente en su estuche original.
- **Limpieza:** Utiliza un paño suave y limpio para limpiar los lentes. No uses productos químicos agresivos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de comenzar la instalación.
- Utiliza el soporte adecuado para montar el visor en el rifle.
- Ajusta el visor en el riel del rifle y asegúralo firmemente.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con la mira del rifle.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación según tus necesidades. El rango de magnificación del 3-20x te permite adaptarte a diferentes distancias.
- Utiliza la perilla de ajuste de paralaje para asegurar que la imagen sea clara y enfocada.
- Asegúrate de que la retícula esté iluminada correctamente si utilizas la opción de retícula iluminada.

Instrucciones de Eliminación

- Al final de la vida útil del visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos electrónicos y ópticos.
- Si es posible, devuelve el visor al fabricante o a un centro de reciclaje autorizado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, consulta las instrucciones del fabricante o visita el sitio web oficial de Schmidt y Bender.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es la prioridad. Siempre actúa con responsabilidad y cuidado al utilizar el 3-20x50 PM II Ultra Short.

Guide de Sécurité pour le 320x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 320x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Il est important de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité et celle des autres.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- **Utilisation Sûre:** Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- **Surveillance des Enfants:** Garde ce produit hors de portée des enfants. Ne laisse pas les enfants l'utiliser sans supervision.
- **Vérification des Rappels:** Consulte régulièrement la plateforme Safety Gate de l'UE pour vérifier les mises à jour concernant les rappels de produits.
- **Signalement des Produits Dangereux:** Si tu rencontres un produit que tu penses dangereux, signale-le aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Manipule le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Montage:** Assure-toi que le montage est effectué correctement pour éviter des accidents pendant l'utilisation.
- **Conditions Météorologiques:** Évite d'utiliser le produit dans des conditions extrêmes (pluie, neige, brouillard épais).
- **Vision:** Ne regarde pas directement vers une source lumineuse intense à travers le viseur.
- **Nettoyage:** Utilise un chiffon doux pour nettoyer les lentilles. Évite les produits chimiques agressifs.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Préparation:** Assure-toi que le fusil est déchargé avant de commencer l'installation.
2. **Montage:**
 - Fixe le viseur sur le rail de montage de ton fusil.
 - Utilise les vis fournies pour sécuriser le viseur.
 - Vérifie que le viseur est bien aligné avec le canon.
3. **Ajustement:**
 - Ajuste le réticule selon tes préférences.
 - Utilise les turrets d'élévation et de dérive pour calibrer le viseur.

Utilisation

1. **Vérification:** Avant chaque utilisation, vérifie que le viseur est propre et en bon état.
2. **Mise au Point:** Ajuste la mise au point en fonction de la distance de la cible.
3. **Prise de Vue:**
 - Adopte une position stable et confortable.
 - Regarde à travers le viseur et ajuste la magnification selon les besoins.
4. **Sécurité:** Toujours respecter les règles de sécurité lors de la manipulation d'une arme à feu.

Instructions de Mise au Rebut

- **Recyclage:** Dispose des emballages et des composants du produit conformément aux réglementations locales sur le recyclage.
- **Déchets Électroniques:** Si le produit est endommagé, dépose-le dans un centre de collecte de déchets électroniques approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte un professionnel qualifié ou un revendeur agréé.

En suivant ces instructions, tu garantis non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres. Profite de ton 320x50 PM II Ultra Short et tire le meilleur parti de ses performances exceptionnelles !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e ottica di precisione. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità o in ambienti pericolosi.
- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.
- Segnala immediatamente eventuali danni o malfunzionamenti al produttore.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Uso Responsabile:** Utilizza il prodotto solo per scopi legali e in conformità con le leggi locali.
- **Controllo di Sicurezza:** Prima di ogni utilizzo, controlla che l'ottica non presenti danni visibili.
- **Condizioni Ambientali:** Evita di utilizzare il prodotto in condizioni climatiche estreme che potrebbero comprometterne le prestazioni.
- **Manutenzione:** Pulisci l'obiettivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi chimici.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**

1. Monta il 3-20x50 PM II Ultra Short su una base solida e sicura.
2. Assicurati che il tubo principale sia allineato correttamente con l'arma.
3. Fissa saldamente i bulloni di montaggio per evitare movimenti durante l'uso.

- **Uso:**

1. Regola la lunghezza dell'oculare per un comfort ottimale.
2. Utilizza la funzione di regolazione della parallasse per migliorare la precisione a diverse distanze.
3. Scegli l'ingrandimento desiderato e verifica il campo visivo per assicurarti di avere una visione chiara del tuo obiettivo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici e delle batterie.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato; cerca un centro di raccolta per rifiuti elettronici.
- Assicurati di smaltire in modo responsabile per proteggere l'ambiente.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o per segnalare prodotti difettosi, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie del prodotto e la prova di acquisto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, contribuirai a garantire un uso sicuro e responsabile del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short, migliorando la tua esperienza di tiro e proteggendo gli altri.

Bruksanvisning for sikkerhet ved bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du har valgt 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse og presisjon. For å sikre trygg bruk og optimal ytelse, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Produktet er laget for å være trygt å bruke under normale forhold.
- Vær oppmerksom på at det kan være risikoer knyttet til feil bruk.
- Kontroller alltid at produktet er i god stand før bruk.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Rapportér eventuelle farlige forhold eller ulykker til myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Unngå å bruke produktet under ugunstige værforhold som kraftig regn eller snø.
- Ikke se direkte inn i sterke lyskilder gjennom kikkerten, da dette kan skade øynene.
- Sørg for at kikkerten er sikkert festet til våpenet for å unngå uhell.
- Unngå å bruke kikkerten på en måte som kan forårsake skade på deg selv eller andre.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Sørg for at våpenet er sikkert og ikke ladd før montering.
- Fest kikkerten til våpenet ved hjelp av de medfølgende monteringsbrakettene.
- Stram skruene til de er faste, men unngå å overstramme.

2. Justering av kikkerten:

- Juster øyeavstanden til ca. 90 mm for komfortabel observasjon.
- Juster parallaxen for å sikre at bildet er klart fra 25 m til uendelig.
- Bruk den opplyste retikkelen for bedre sikt under dårlige lysforhold.

3. Bruk av kikkerten:

- Still inn forstørrelsen fra 3x til 20x avhengig av avstanden til målet.
- Observer alltid mål med begge øynene åpne for bedre situasjonsforståelse.
- Når du skyter, sørg for å ha en stabil posisjon for best presisjon.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten og dens komponenter skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avhending av elektronikk og spesialavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om riktig avfallshåndtering av kikkerten.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt.

Ved å følge disse retningslinjene, kan du nyte sikker og effektiv bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short. Takk for at du bidrar til et trygt og ansvarlig bruk av produkter.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od firmy Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz przestrzeganie przepisów zawartych w unijnej Ustawie o Ogólnym Bezpieczeństwie Produktów (GPSR). Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcjami producenta.
- Przechowuj lunetę w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby zidentyfikować ewentualne uszkodzenia.
- Unikaj używania lunety w warunkach skrajnych, takich jak ekstremalne temperatury lub wilgoć.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub nieprawidłowości, natychmiast zaprzestań używania lunety i skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie patrz przez lunetę, gdy nie jest zamontowana na broni.
- Używaj lunety tylko w połączeniu z odpowiednim sprzętem strzeleckim.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego urazu.
- Nie stosuj lunety w sposób, który mógłby prowadzić do jej uszkodzenia (np. nie upuszczaj jej, nie uderzaj).
- Zawsze upewnij się, że nie ma osób w pobliżu toru strzału przed użyciem broni.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że posiadasz odpowiednie mocowanie do lunety.
- Zamontuj lunetę na broni zgodnie z instrukcjami producenta mocowania.
- Upewnij się, że luneta jest mocno i stabilnie zamocowana.

2. Ustawienia lunety:

- Skonfiguruj ustawienia optyczne zgodnie z instrukcją użytkowania.
- Użyj regulacji parallax do dostosowania ostrości na różnych odległościach.

3. Użytkowanie:

- Używaj lunety w dobrze oświetlonych warunkach, aby uzyskać najlepszą jakość obrazu.
- W przypadku zmiany warunków oświetleniowych dostosuj ustawienia podświetlenia siatki.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Nie wyrzucaj lunety razem z odpadkami komunalnymi.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się recyklingiem, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.
- Upewnij się, że wszystkie elementy lunety są odpowiednio zdemontowane przed utylizacją.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, prosimy o kontakt z odpowiednim przedstawicielem serwisu lub producentem. Upewnij się, że posiadasz numer seryjny produktu oraz informacje dotyczące zakupu.

Zachowanie powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczeństwo podczas korzystania z lunety 3-20x50 PM II Ultra Short i przyczyni się do dłuższego okresu użytkowania produktu.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Kiikaritähkäin on suunniteltu korkealaatuiseen ja tarkkaan ampumiseen, ja sen turvallinen käyttö on ensisijaisen tärkeää.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Vaurioitunut tai kulunut tuote voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä vikoja.
- Vältä kiikaritähkäimen käyttöä alueilla, joilla on runsaasti ihmisiä tai eläimiä.
- Säilytä kiikaritähkäin lapsilta ja muilta haavoittuvilta henkilöiltä suojatussa paikassa.
- Noudata paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät ampumiseen ja kiikaritähkäimen käyttöön.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähkäintä vain tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että näet selvästi ennen laukausta. Varmista, että et tähtää ihmisiin tai eläimiin.
- Säädä suurennusta ja parallaxia tarpeen mukaan ennen laukaisua.
- Käytä aina suojalaseja ampumisen aikana.
- Älä koskaan osoita asetta tai kiikaritähkäintä kohti mitään, mitä et aio ampua.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty ennen käyttöä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Asenna kiikaritähkäin tukevasti kivääriin varmistaen, että se on suoraan linjassa.
- Kiinnitä kiikaritähkäin valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että kaikki kiinnikkeet ovat tiukasti paikallaan.

2. Käyttö

- Käynnistä kiikaritähkäimen valaistus, jos se on varustettu valaistulla ristikkäin.
- Säädä suurennus haluamallesi tasolle (3-20x).
- Tarkista parallaxisäätö, erityisesti, jos ammutaan eri etäisyyksiltä.
- Varmista, että silmän etäisyys on mukava ja että silmäsi eivät ole liian lähellä objektiivia.
- Suuntaa kiikaritähkäin kohteeseen ja tarkista, että näkökenttä on selkeä.

Hävittämisohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää paikallisten jätteen käsittelysääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi lisätietoja turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

- Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteys valmistajan asiakaspalveluun tai tarkista verkkosivustolta.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan kiikaritähäimen käytön.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att ge hög prestanda och säkerhet vid användning. För att säkerställa en trygg och effektiv användning, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på skador eller slitage.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar produkten för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta produkten mot andra personer eller djur.
- Kontrollera att alla fästen och inställningar är ordentligt åtdragna före användning.
- Använd en säker och stabil plattform för montering av produkten.
- Vid användning i svåra väderförhållanden, kontrollera att produkten är korrekt tätad och skyddad mot fukt.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Välj en lämplig monteringsplats på ditt vapen.
- Se till att ytan är ren och fri från smuts.
- Fäst produkten med hjälp av de medföljande fästena och säkerställ att den sitter ordentligt.
- Kontrollera att produkten är i rätt position för optimal sikt.

2. Användning:

- Justera förstoringen genom att vrida på förstöringsratten.
- Använd parallaxjusteringen för att optimera siktbilden beroende på avstånd.
- Kontrollera ögonavståndet för att säkerställa komfort under användning.
- Använd alltid produkten på ett säkert sätt och följ rekommenderade skjuttekniker.

Avfallshanteringsanvisningar

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshandling av elektroniska och optiska produkter.
- Kontakta din lokala återvinningsstation för information om hur du korrekt kan kassera produkten.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkaren direkt.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din 3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter!

Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny pro správné používání a údržbu výrobku. Prosím, pečlivě si přečtěte tento návod před použitím.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby puškohled byl používán pouze k zamýšlenému účelu a v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání optiky.
- Při online nákupu se ujistěte, že nakupujete od autorizovaných prodejců, kteří splňují bezpečnostní požadavky.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je správně namontován na zbrani.
- Používejte puškohled pouze v suchém a čistém prostředí, aby nedošlo k poškození optiky.
- Nesmíte se dívat přímo do slunečního světla skrze puškohled, neboť to může způsobit trvalé poškození optiky.
- Při manipulaci se zbraní vždy dodržujte zásady bezpečné manipulace se střelnými zbraněmi.
- Při nastavení ostření a parallaxu se ujistěte, že je puškohled stabilně umístěn a že máte pevný úchop.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné montážní prvky a nářadí.
- Pečlivě připevněte puškohled k hlavní zbraně pomocí doporučeného montážního systému.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně a bezpečně namontován.

2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení otáčením ovládacího prvku zvětšení.
- Upravte ostření podle potřeby, abyste dosáhli jasného obrazu.
- Použijte boční parallaxní nastavení pro optimalizaci zobrazení na různých vzdálenostech.
- Vždy mějte na paměti bezpečnostní opatření při střelbě.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Elektronické součásti a baterie by měly být zlikvidovány na specializovaných místech pro recyklaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici potřebné dokumenty a informace o produktu.

Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra

Short.